

3 ENTRE COTEAUX ET PYRÉNÉES

BETWEEN HILLS AND PYRENEAS

📍 120 km 🕒 2h30 (de trajet en voiture)

❤️ **Vals, église troglodytique**
Vals, the half underground church

📅 **Lundi matin, grand marché à Mirepoix**
Monday morning, beautiful market at Mirepoix

Les bastides sont des villes et villages créés après la terrible croisade contre les cathares (1209-1229). En effet, les croisés ravagèrent ce territoire gouverné par le comte de Toulouse pour le purger de ce que l'on considérait alors comme une hérésie. C'est pourquoi, après ce tragique épisode, les seigneurs locaux et le roi de France entreprirent de reconstruire la région. Un vaste plan d'urbanisme fut mis en place, afin de redynamiser l'économie locale, et reloger la population. Ces nouvelles villes qui virent le jour avaient toutes des éléments communs : des rues se croisant en angles droits, une place centrale dédiée aux marchés etc. Environ 300 bastides ont été construites entre 1222 et 1350.

🇬🇧 « Bastides » are towns or villages that were created in the south of France during the 13th century after the terrible crusade against the cathars (1209-1299). After this tragic period, the local Lords and Kings of France undertook to rebuild the region to let revive the economy of the land and especially to rehouse the population. About 300 bastides were built in the South-West France between 1222 and 1350.

Calmont 🍷 🏰 🍷

C'est une bastide construite au XIIIe siècle par le comte de Toulouse. Bien qu'étant situé en Haute-Garonne, le village fut de tout temps tourné vers l'Ariège. Dès le XIVe siècle, il subit l'influence protestante provenant du comté de Foix acquis très tôt à la nouvelle religion. Le seigneur de Calmont convertit donc tous les habitants du village, ce qui en fit une place forte protestante que les Catholiques vinrent saccager en 1625, obéissant aux ordres du Maréchal de Thémines de passage dans la région. Les tensions entre les deux communautés ne s'apaisèrent que dans la deuxième moitié du XXe siècle. L'autre drame de Calmont se trama en 1875, lorsque la rivière en crue détruisit une partie du village.

À vous de jouer !

Quel est le nom de la rivière qui traverse Calmont ?

🇬🇧 Calmont is a "bastide", built in the 13th century by the count of Toulouse. From the 14th century, it became under protestant influence. Burnt down in 1625, tensions between the two communities did not calm down until the second half of the 20th century. Another major drama happened in 1875, when the river burst and destroyed part of the village.



Mazères 🍷 🍷 🍷 (en juillet / août)

Se garer près de la halle.

C'est une bastide située au bord de l'Hers. Cette situation fut favorable à l'établissement précoce des mérovingiens au VIe siècle. Au Moyen Âge, Mazères rayonna dans tout le sud de la France grâce à la fondation d'un monastère cistercien resté très célèbre : l'abbaye de Boulbonne (installée à 3 km au sud du village actuel). Détruite pendant les guerres de religion, elle fut reconstruite à Cintegabelle. Mazères était la ville préférée de Gaston Fébus, le plus célèbre comte de Foix, qui y possédait sa résidence. La ville connut un bel âge d'or grâce à la culture du pastel et l'industrie textile, avant de sombrer dans le chaos avec les guerres de religion au XVIe siècle.



À VOIR

- La bastide et son parcours d'interprétation, le musée Arduin et son jardin ouvert toute l'année : +33 (0)5 61 60 24 62
- Pour les amoureux de la nature : entre Mazères et Calmont, une balade autour des étangs du Domaine des Oiseaux vaut le détour.
- Marché les jeudis matin.

À vous de jouer !

De quelle couleur est la grille de l'hôtel Arduin ?

🇬🇧 To see : The Arduin Museum and its garden ; Market on Thursday morning ; for nature lovers, make a stop at the Domaine des oiseaux between Mazères and Calmont.

Belpech 🍷 🍷 🚗

Se garer près de la halle.

Un arrêt s'impose pour admirer l'église du village, plus précisément, son portail roman : c'est le plus beau et le plus complet des portails romans du Lauragais. Puis, longez le bâtiment de la Poste, continuez tout droit en empruntant un chemin de terre qui monte. Au croisement, tournez à droite et continuez de monter : vous arriverez au site primitif de Belpech, le Castelas avec les ruines d'un donjon du XIe siècle et celles d'une chapelle, Notre-Dame du Rosaire du XIVe siècle. Le tout est en cours de restauration.

🇬🇧 To see : The church's Romanesque gate : it's the most beautiful and most complete of all the Romanesque gates in the Lauragais. At the top of the village, take a walk to visit « Le Castelas » with the ruins of a 11th century keep and those of a little chapel (14th century) at the top of the hill.

À vous de jouer !

Combien de cloches compte le clocher-mur de l'église ?



À VOIR

L'église (ouverte les matins) et les 15 panneaux d'interprétation du patrimoine dans le village.

Mirepoix



Se garer à côté de la cathédrale.

Au Moyen Âge, Mirepoix était située de l'autre côté de la rivière, et dominée par un château. Une inondation tragique en 1289 détruisit la ville, et les habitants la reconstruisirent sur l'autre rive. Mirepoix était une capitale cathare, et la croisade, qui passa par-là, mit au pouvoir une famille puissante jusqu'à la Révolution Française : la famille de Lévis.

À vous de jouer !

Quel animal peut-on voir sur le blason de la halle ?

The historical center with signs explaining history and heritage (in English) the cathedral and the beautiful market on Monday morning.

À VOIR

Le cœur historique avec les panneaux d'interprétation du patrimoine. Guide de visite gratuit disponible à l'Office de Tourisme.

Très beau marché les lundis matin.



Vals



L'église de Vals est un bijou : semi troglodytique, elle abrite de magnifiques fresques du XIIe siècle. Un arrêt incontournable !

À VOIR

Le musée archéologique, ouvert en juin, juillet, août et septembre.

À vous de jouer !

Qui a découvert le site archéologique de Vals ?
Quel chemin de pèlerinage traverse le village ?

To see : Vals' church is a real gem : half built into a cave, on the walls are the most magnificent 12th century frescos. Not to be missed !

The archeological museum, open from June to September.



Pamiers



Se garer près de l'Office de Tourisme.

Le centre historique s'est développé très tôt autour du château, le Castela, bâti sur une butte aujourd'hui disparu. Grâce à la présence de la rivière, Pamiers était une ville de commerce actif, qui exportait surtout des draps et du vin. Aujourd'hui, c'est la ville la plus peuplée d'Ariège avec 17 000 habitants.



À VOIR

- Le cœur de ville (brochure gratuite d'aide à la visite disponible à l'Office de Tourisme), panneaux d'interprétation du patrimoine.
- Marché les mardis, jeudis, samedis matin.

À vous de jouer !

A quelle altitude se trouve la table d'orientation du Castela ?

To see : Thanks to the river, Pamiers was a very active commercial town, which particularly exported sheets and wine. Discover the historical center (free leaflet in English available at the Tourist Office). Market : Tuesday, Thursday and Saturday mornings.

Le Vernet d'Ariège

Se garer sur la place de la mairie.

Bâti en 1918, le camp de concentration du Vernet ne sera utilisé qu'à partir de 1939 pour interner les réfugiés espagnols fuyant le régime de Franco. Quelques mois plus tard, on y enferma également les opposants politiques de toutes les nations, qui espéraient trouver en France une terre d'asile. De 1939 à 1944, 30 000 à 40 000 personnes d'une soixantaine de nationalités y ont été enfermées. Les conditions terribles d'internement ont fait plus de 250 morts. Une halte s'impose donc pour un devoir de mémoire.

Built in 1918, the concentration camp of le Vernet was used from 1939 when Spanish refugees fleeing from Franco's regime were interned. Several months later, people from every nation with opposing political ideas were also locked up here. From 1939 to 1944, 30 000 to 40 000 people of around 60 different nationalities were interned.

À VOIR

Le musée du site. S'adresser à la mairie pendant ses heures d'ouverture 05 61 68 36 43 ou à l'épicerie « Le petit Vernet » si la mairie est fermée.

Un peu plus loin : le cimetière et la gare sont en accès libre.

To see : Go the Town Hall to get the keys of this museum (only in French)

A little further : free access to the cemetery and the railway station (places of memories).

